

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EC) No 1755/2006
of 23 November 2006
on the import of certain steel products originating in Ukraine

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 133 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas:

(1) On 29 July 2005, the European Community and the Government of Ukraine concluded an Agreement on trade in certain steel products ⁽¹⁾ (hereinafter referred to as the Agreement). The necessary implementing measures have been adopted by Council Regulation (EC) No 1440/2005 of 12 July 2005 on administering certain restrictions on imports of certain steel products from Ukraine and repealing Regulation (EC) No 2266/2004 ⁽²⁾.

(2) Regulation (EC) No 1440/2005 sets quantitative limits on the imports into the Community.

(3) The Ukrainian authorities indicated that as of September 2006 export licences issued for product groups SA1, SA3 and SB1 have exceeded 90 % of the quantities available and asked for consultations as provided for in the Agreement. Following those consultations, both sides agreed to an increase of the quantitative limits for those product groups for the year 2006.

(4) It is important that the additional quantities be available as soon as possible. The renegotiation of the Agreement and the subsequent implementation of it as amended would require too much time. It is therefore preferable to recur to an autonomous measure.

(5) It is preferable that the means to administer this regime within the Community be identical to those adopted for the implementation of the Agreement.

(6) It is necessary to ensure that the origin of the products in question is checked and appropriate methods of administrative cooperation are set up to this end.

(7) Products placed in a free zone or imported under the arrangements governing customs warehouses, temporary importation or inward processing (suspension system) should not be counted against the limits established for the products in question.

(8) The effective application of this Regulation requires the introduction of a requirement for a Community import licence for the entry into free circulation in the Community of the products in question.

(9) In order to ensure that these quantitative limits are not exceeded, it is necessary to establish a management procedure whereby the competent authorities of the Member States do not issue import licences before obtaining prior confirmation from the Commission that appropriate amounts remain available within the quantitative limit in question.

(10) In view of the limited duration of this Regulation, it is appropriate for it to enter into force as soon as possible,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Without prejudice to Regulation (EC) No 1440/2005, the importation into the Community of additional quantities of the steel products set out in Annex I originating in Ukraine shall be authorised up to 52 000 tonnes, as set out in Annex V.

⁽¹⁾ OJ L 232, 8.9.2005, p. 43.

⁽²⁾ OJ L 232, 8.9.2005, p. 1.

2. The steel products shall be classified in product groups as set out in Annex I.

3. The classification of products listed in Annex I shall be based on the combined nomenclature (CN) established by Council Regulation (EEC) No 2658/87⁽¹⁾.

4. The origin of the products referred to in paragraph 1 shall be determined in accordance with the rules in force in the Community.

Article 2

1. The importation into the Community of the steel products listed in Annex I originating in Ukraine shall be subject to the quantitative limits laid down in Annex V. The release for free circulation in the Community of the products set out in Annex I originating in Ukraine shall be subject to the presentation of a certificate of origin, set out in Annex II, and of an import licence issued by the Member States' authorities in accordance with the provisions of Article 4.

2. In order to ensure that quantities for which import licences are issued do not exceed at any moment the total quantitative limits for each product group, the competent authorities listed in Annex IV shall issue import licences only upon confirmation by the Commission that there are still quantities available within the quantitative limits for the relevant product group of steel products in respect of the supplier country, for which an importer or importers have submitted applications to the said authorities.

3. The authorised imports shall be counted against the quantitative limits set out in Annex V. The shipment of products shall be considered as having taken place on the date on which they were loaded onto the exporting means of transport. The shipment must take place no later than 31 December 2006.

Article 3

1. The quantitative limits referred to in Annex V shall not apply to products placed in a free zone or free warehouse or imported under the arrangements governing customs warehouses, temporary importation or inward processing (suspension system).

2. Where the products referred to in paragraph 1 are subsequently released for free circulation, either in the unaltered state or after working or processing, Article 2(2) shall apply and the products so released shall be counted against the relevant quantitative limit set out in Annex V.

⁽¹⁾ OJ L 256, 7.9.1987, p. 1. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 1549/2006 (OJ L 301, 31.10.2006, p. 1).

Article 4

1. For the purpose of applying Article 2(2), before issuing import licences, the competent authorities of the Member States listed in Annex IV shall notify the Commission of the amounts of the requests for import licences, supported by original export licences, which they have received. By return, the Commission shall notify whether the requested amount(s) of quantities are available for importation in the chronological order in which the notifications of the Member States are received ('first come, first served basis').

2. The requests included in the notifications to the Commission shall be valid if they establish clearly in each case the exporting country, the product code concerned, the amounts to be imported, the number of the export licence, the quota year and the Member State in which the products are intended to be put into free circulation.

3. As far as possible, the Commission shall confirm to the authorities the full amount indicated in the requests notified for each group of products.

4. The competent authorities shall notify the Commission immediately after being informed of any quantity that is not used during the duration of validity of the import licence. Such unused quantities shall automatically be transferred into the remaining quantities of the total Community quantitative limit for each product group.

5. The notifications referred to in paragraphs 1 to 4 shall be communicated electronically within the integrated network set up for this purpose, unless for imperative technical reasons it is necessary to use other means of communication temporarily.

6. The import licences or equivalent documents shall be issued in accordance with Articles 12 to 16.

7. The competent authorities of the Member States shall notify the Commission of any cancellation of import licences or equivalent documents already issued in cases where the corresponding export licences have been withdrawn or cancelled by the competent Ukrainian authorities. However, if the Commission or the competent authorities of a Member State have been informed by the competent Ukrainian authorities of the withdrawal or cancellation of an export licence after the related products have been imported into the Community, the quantities in question shall be set off against the quantitative limit for the year during which the shipment of products took place.

Article 5

1. Where the Commission has indications that products listed in Annex I originating in Ukraine have been transhipped, rerouted or otherwise imported into the Community through circumvention of the quantitative limits referred to in Article 2 and that there is a need for the necessary adjustments to be made, it shall request that consultations be opened so that agreement may be reached on the necessary adjustment of the corresponding quantitative limits to be made.

2. Pending the outcome of the consultations referred to in paragraph 1, the Commission may ask Ukraine to take the necessary precautionary steps to ensure that adjustments to the quantitative limits agreed following such consultations may be carried out.

3. Should the Community and Ukraine fail to arrive at a satisfactory solution and should the Commission note that there is clear evidence of circumvention, the Commission shall deduct from the quantitative limits an equivalent volume of products originating in Ukraine.

Article 6

1. An export licence (to be issued by the competent Ukrainian authorities) shall be required in respect of any consignment of steel products subject to the quantitative limits laid down in Annex V up to the level of the said limits.

2. The original of the export licence shall be presented by the importer for the purposes of the issue of the import licence referred to in Article 12.

Article 7

1. The export licence for quantitative limits shall conform to the specimen set out in Annex II and shall certify, *inter alia*, that the quantity of goods in question has been set off against the quantitative limit established for the product group concerned.

2. Each export licence shall cover only one of the product groups listed in Annex I.

Article 8

Exports shall be set off against the quantitative limits established for the year in which the products covered by the export licence have been shipped within the meaning of Article 2(3).

Article 9

1. The export licence referred to in Article 6 may include additional copies duly indicated as such. The export licence and the copies thereof as well as the certificate of origin and the copies thereof shall be drawn up in English.

2. If the documents referred to in paragraph 1 are completed by hand, entries must be in ink and in block letters.

3. The export licences or equivalent documents shall measure 210 × 297 mm. The paper shall be white writing paper, sized, not containing mechanical pulp and weighing not less than 25 g/m². Each part shall have a printed guilloche pattern back-

ground making any falsification by mechanical or chemical means apparent to the eye.

4. Only the original shall be accepted by the competent authorities in the Community as being valid for import purposes in accordance with the provisions of this Regulation.

5. Each export licence or equivalent document shall bear a standardised serial number, whether or not printed, by which it can be identified.

6. The serial number shall be composed of the following elements:

— two letters identifying the exporting country as follows:

UA = Ukraine

— two letters identifying the Member State of intended destination as follows:

BE = Belgium

CZ = Czech Republic

DK = Denmark

DE = Germany

EE = Estonia

EL = Greece

ES = Spain

FR = France

IE = Ireland

IT = Italy

CY = Cyprus

LV = Latvia

LT = Lithuania

LU = Luxembourg

HU = Hungary

MT = Malta

NL = Netherlands

AT = Austria

PL = Poland

PT = Portugal

SI = Slovenia

SK = Slovakia

FI = Finland

SE = Sweden

GB = United Kingdom

- a one-digit number identifying the quota year corresponding to the last figure in the year in question, e.g. '6' for 2006,
- a two-digit number identifying the issuing office in the exporting country,
- a five-digit number running consecutively from 00 001 to 99 999 allocated to the specific Member State of destination.

Article 10

The export licence may be issued after the shipment of the products to which it relates. In such cases it shall bear the endorsement 'issued retrospectively'.

Article 11

In the event of the theft, loss or destruction of an export licence, the exporter may apply to the competent authority which issued the document for a duplicate to be made out on the basis of the export documents in his possession.

The duplicate licence issued in this way shall bear the endorsement 'duplicate'. It shall bear the date of the original licence.

Article 12

1. To the extent that the Commission pursuant to Article 4 has confirmed that the amount requested is available within the quantitative limit in question, the competent authorities of the Member States shall issue an import licence within a maximum of five working days of the presentation by the importer of the original of the corresponding export licence. This presentation must be effected not later than 31 March of the year following that in which the goods covered by the licence have been shipped. Import licences shall be issued by the competent authorities of any Member State irrespective of the Member State indicated on the export licence, to the extent that the Commission, pursuant to Article 4, has confirmed that the amount requested is available within the quantitative limit in question.

2. The import licences shall be valid for four months from the date of their issue. Upon duly motivated request by an importer, the competent authorities of a Member State may extend the duration of validity for a further period not exceeding four months.

3. Import licences shall be drawn up in the form set out in Annex III and shall be valid throughout the customs territory of the Community.

4. The declaration or request made by the importer in order to obtain the import licence shall contain:

- (a) the full name and address of the exporter;
- (b) the full name and address of the importer;
- (c) the exact description of the goods and the TARIC code(s);

- (d) the country of origin of the goods;
- (e) the country of consignment;
- (f) the appropriate product group and the quantity for the products in question;
- (g) the net weight by TARIC heading;
- (h) the cif value of the products at Community frontier by TARIC heading;
- (i) whether the products concerned are seconds or of substandard quality;
- (j) where appropriate, dates of payment and delivery and a copy of the bill of lading and of the purchase contract;
- (k) date and number of the export licence;
- (l) any internal code used for administrative purposes;
- (m) date and signature of importer.

5. Importers shall not be obliged to import the total quantity covered by an import licence in a single consignment.

Article 13

The validity of import licences issued by the authorities of the Member States shall be subject to the validity of export licences and the quantities indicated in the export licences issued by the competent Ukrainian authorities on the basis of which the import licences have been issued.

Article 14

Import licences or equivalent documents shall be issued by the competent authorities of the Member States in conformity with Article 2(2) and without discrimination to any importer in the Community wherever the place of his establishment may be in the Community, without prejudice to compliance with other conditions required under the current rules.

Article 15

1. If the Commission finds that the total quantities covered by export licences issued by Ukraine for a particular product group exceed the quantitative limit established for that product group, the competent licence authorities in the Member States shall be informed immediately in order to suspend the further issue of import licences. In this event, consultations shall be initiated forthwith by the Commission.

2. The competent authorities of a Member State shall refuse to issue import licences for products originating in Ukraine which are not covered by export licenses issued in accordance with the provisions of Articles 6 to 11.

Article 16

1. The forms to be used by the competent authorities of the Member States for issuing the import licences referred to in Article 12 shall conform to the specimen of the import licence set out in Annex III.

2. Import licence forms and extracts thereof shall be drawn up in duplicate, one copy, marked 'Holder's copy' and bearing the number 1 to be issued to the applicant, and the other, marked 'Copy for the issuing authority' and bearing the number 2, to be kept by the authority issuing the licence. For administrative purposes the competent authorities may add additional copies to form 2.

3. Forms shall be printed on white paper free of mechanical pulp, dressed for writing and weighing between 55 and 65 g/m². Their size shall be 210 × 297 mm; the type space between the lines shall be 4,24 mm (one sixth of an inch); the layout of the forms shall be followed precisely. Both sides of copy No 1, which is the licence itself, shall in addition have a red printed guilloche pattern background so as to reveal any falsification by mechanical or chemical means.

4. Member States shall be responsible for having the forms printed. The forms may also be printed by printers appointed by the Member State in which they are established. In the latter case, reference to the appointment by the Member State must appear on each form. Each form shall bear an identification of the printer's name and address or a mark enabling the printer to be identified.

5. At the time of their issue the import licences or extracts shall be given an issue number determined by the competent authorities of the Member State. The import licence number shall be notified to the Commission electronically within the integrated network set up under Article 4.

6. Licences and extracts shall be completed in the official language, or one of the official languages, of the Member State of issue.

7. In box 10 the competent authorities shall indicate the appropriate steel product group.

8. The marks of the issuing agencies and debiting authorities shall be applied by means of a stamp. However, an embossing press combined with letters or figures obtained by means of perforation, or printing on the licence may be substituted for the issuing authority's stamp. The issuing authorities shall use any tamper-proof method to record the quantity allocated in such a way as to make it impossible to insert figures or references.

9. The reverse of copy No 1 and copy No 2 shall bear a box in which quantities may be entered, either by the customs authorities when import formalities are completed, or by the competent administrative authorities when an extract is issued. If the space set aside for debits on a licence or extract thereof is insufficient, the competent authorities may attach one or more extension pages bearing boxes matching those on the reverse of copy No 1 and copy No 2 of the licence or extract. The debiting authorities shall place their stamp in such a way that one half is on the licence or extract thereof and the other half is on the extension page. If there is more than one extension page, a further stamp shall be placed in like manner across each page and the preceding page.

10. Import licences and extracts issued, and entries and endorsements made, by the authorities of one Member State shall have the same legal effect in each of the other Member States as documents issued, and entries and endorsements made, by the authorities of such Member States.

11. The competent authorities of the Member States concerned may, where indispensable, require the contents of licences or extracts to be translated into the official language or one or the official languages of that Member State.

Article 17

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

It shall apply until 31 December 2006.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 November 2006.

For the Council

The President

M. PEKKARINEN

ANNEX I

SA Flat-rolled products	7208 54 00 00	7210 90 30 10	7219 23 00 00
	7208 90 80 10	7210 90 40 10	7219 24 00 00
<i>SA1. (coils)</i>	7209 15 00 00	7210 90 80 91	7219 31 00 00
7208 10 00 00	7209 16 10 00	7211 14 00 90	7219 32 10 00
7208 25 00 00	7209 16 90 00	7211 19 00 90	
7208 26 00 00	7209 17 10 00	7211 23 20 10	7219 32 90 00
7208 27 00 00	7209 17 90 00	7211 23 30 10	7219 33 10 00
7208 36 00 00	7209 18 10 00	7211 23 30 91	7219 33 90 00
7208 37 00 10	7209 18 91 00	7211 23 80 10	7219 34 10 00
7208 37 00 90	7209 18 99 00	7211 23 80 91	7219 34 90 00
7208 38 00 10	7209 25 00 00	7211 29 00 10	7219 35 10 00
7208 38 00 90	7209 26 10 00	7211 90 80 10	7219 35 90 00
7208 39 00 10	7209 26 90 00	7212 10 10 00	7219 35 90 00
7208 39 00 90	7209 27 10 00	7212 10 90 11	7225 40 12 90
	7209 27 90 00	7212 20 00 11	7225 40 90 00
7211 14 00 10	7209 28 10 00	7212 30 00 11	
7211 19 00 10	7209 28 90 00	7212 40 20 10	SB Longs
	7209 28 90 00	7212 40 20 91	<i>SBI. (beams)</i>
7219 11 00 00	7209 90 80 10	7212 40 80 11	
7219 12 10 00	7210 11 00 10	7212 50 20 11	7207 19 80 10
7219 12 90 00	7210 12 20 10	7212 50 30 11	7207 20 80 10
7219 13 10 00	7210 12 80 10	7212 50 40 11	
7219 13 90 00	7210 20 00 10	7212 50 61 11	7216 31 10 00
7219 14 10 00	7210 30 00 10	7212 50 69 11	7216 31 90 00
7219 14 90 00	7210 41 00 10	7212 50 90 13	7216 32 11 00
	7225 20 00 10	7212 60 00 11	7216 32 19 00
	7225 30 10 00	7212 60 00 91	7216 32 91 00
	7225 30 90 00	7219 21 10 00	7216 32 99 00
	<i>SA3. (other flat rolled products)</i>	7219 21 90 00	7216 33 10 00
		7219 22 10 00	7216 33 90 00
	7208 40 00 90	7219 22 90 00	
	7208 53 90 00		
	7210 61 00 10		
	7210 69 00 10		
	7210 70 10 10		
	7210 70 80 10		

ANNEX II

EXPORT LICENCE

1. Exporter (name, full address, country)	ORIGINAL		2. No
	3. Year		4. Product group
5. Consignee (name, full address, country)	EXPORT LICENCE		
	6. Country of origin		7. Country of destination
8. Place and date of shipment — means of transport	9. Supplementary details		
10. Description of goods — manufacturer	11. TARIC code	12. Quantity ⁽¹⁾	13. Fob value ⁽²⁾
14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the Product group shown in box No 4 by the provisions regulating trade in certain steel products with the European Community.			
15. Competent authority (name, full address, country)	At on <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> (Signature) (Stamp) </div>		

⁽¹⁾ Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
⁽²⁾ In the currency of the sale contract.

EXPORT LICENCE

1. Exporter (name, full address, country)	COPY		2. No	
	3. Year		4. Product group	
5. Consignee (name, full address, country)	EXPORT LICENCE			
	6. Country of origin		7. Country of destination	
8. Place and date of shipment — means of transport	9. Supplementary details			
10. Description of goods — manufacturer	11. TARIC code	12. Quantity ⁽¹⁾	13. Fob value ⁽²⁾	
14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the Product group shown in box No 4 by the provisions regulating trade in certain steel products with the European Community.				
15. Competent authority (name, full address, country)	At on <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> (Signature) (Stamp) </div>			

⁽¹⁾ Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
⁽²⁾ In the currency of the sale contract.

CERTIFICATE OF ORIGIN

1. Exporter (name, full address, country)	ORIGINAL		2. No
	3. Year		4. Product group
5. Consignee (name, full address, country)	CERTIFICATE OF ORIGIN (for certain steel products)		
	6. Country of origin		7. Country of destination
8. Place and date of shipment — means of transport	9. Supplementary details		
10. Description of goods — manufacturer	11. CN code	12. Quantity ⁽¹⁾	13. Fob value ⁽²⁾
14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Community.			
15. Competent authority (name, full address, country)	At on <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> (Signature) (Stamp) </div>		

⁽¹⁾ Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
⁽²⁾ In the currency of the sale contract.

CERTIFICATE OF ORIGIN

1. Exporter (name, full address, country)	COPY		2. No	
	3. Year		4. Product group	
5. Consignee (name, full address, country)	CERTIFICATE OF ORIGIN (for certain steel products)			
	6. Country of origin		7. Country of destination	
8. Place and date of shipment — means of transport	9. Supplementary details			
10. Description of goods — manufacturer	11. CN code	12. Quantity ⁽¹⁾	13. Fob value ⁽²⁾	
14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Community.				
15. Competent authority (name, full address, country)	At on <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> (Signature) (Stamp) </div>			

⁽¹⁾ Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
⁽²⁾ In the currency of the sale contract.

ANNEX III

EUROPEAN COMMUNITY IMPORT LICENCE

Holder's copy	1	1. Consignee (name, full address, country, VAT number)	2. Issue number
			3. Year
			4. Authority responsible for issue (name, address and telephone No)
		5. Declarant/representative as applicable (name and full address)	6. Country of origin (and geonomenclature code)
			7. Country of consignment (and geonomenclature code)
			8. Last day of validity
	1	9. Description of goods	10. TARIC code
			11. Quantity expressed in quota unit
		12. Security/guarantee (as applicable)	
13. Further particulars			
14. Competent authority's endorsement			
Date:			
		(Signature)	(Stamp)

15. ATTRIBUTIONS			
Indicate the quantity available in part 1 of column 17 and the quantity attributed in part 2 thereof			
16. Net quantity (net mass or other unit of measure stating the unit)		19. Customs document (form and number) or extract No and date of attribution	20. Name, Member State, stamp and signature of the attributing authority
17. In figures	18. In words for the quantity attributed		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			

Extension pages to be attached hereto.

EUROPEAN COMMUNITY IMPORT LICENCE

Copy for the issuing authority	2	1. Consignee (name, full address, country, VAT number)	2. Issue number	
			3. Year	
			4. Authority responsible for issue (name, address and telephone No)	
		5. Declarant/representative as applicable (name and full address)	6. Country of origin (and geonomenclature code)	
			7. Country of consignment (and geonomenclature code)	
			8. Last day of validity	
	2			
		9. Description of goods	10. TARIC code	
		11. Quantity expressed in quota unit		
		12. Security/guarantee (as applicable)		
	13. Further particulars			
	14. Competent authority's endorsement			
	Date:			
	(Signature)	(Stamp)		

15. ATTRIBUTIONS			
Indicate the quantity available in part 1 of column 17 and the quantity attributed in part 2 thereof			
16. Net quantity (net mass or other unit of measure stating the unit)		19. Customs document (form and number) or extract No and date of attribution	20. Name, Member State, stamp and signature of the attributing authority
17. In figures	18. In words for the quantity attributed		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			

Extension pages to be attached hereto.

ANNEX IV

LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES
SEZNAM PŘÍSLUŠNÝCH VNITROSTÁTNÍCH ORGÁNŮ
LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER
LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN
PÄDEVATE RIIKLIKE ASUTUSTE NIMEKIRI
ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ
LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES
LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES
ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITÀ NAZIONALI
VALSTU KOMPETENTO IESTĀŽU SARAKSTS
ATSAKINGŲ NACIONALINIŲ INSTITUCIJŲ SĄRAŠAS
AZ ILLETÉKES NEMZETI HATÓSÁGOK LISTÁJA
LISTA TA' L-AWTORITAJIET KOMPETENTI NAZZJONALI
LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES
LISTA WŁAŚCIWYCH ORGANÓW KRAJOWYCH
LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES
ZOZNAM PRÍSLUŠNÝCH ŠTÁTNYCH ORGÁNOV
SEZNAM PRISTOJNIH NACIONALNIH ORGANOV
LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA
FÖRTECKNING ÖVER BEHÖRIGA NATIONELLA MYNDIGHETER

BELGIQUE/BELGIË

Service public fédéral économie, PME, classes moyennes & énergie
 Administration du potentiel économique
 Service licences
 Rue de Louvain 44
 B-1000 Bruxelles
 Fax (32-2) 548 65 70

Federale Overheidsdienst Economie, kmo, Middenstand en Energie
 Bestuur Economisch Potentieel
 Dienst vergunningen
 Leuvenseweg 44
 B-1000 Brussel
 Fax (32-2) 548 65 70

ČESKÁ REPUBLIKA

Ministerstvo průmyslu a obchodu
 Licenční správa
 Na Františku 32
 CZ-110 15 Praha 1
 Fax: (420) 224 21 21 33

DANMARK

Erhvervs- og Byggestyrelsen
 Økonomi- og Erhvervsministeriet
 Langelinie Allé 17
 DK-2100 København Ø
 Fax (45) 35 46 60 29

DEUTSCHLAND

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle
 (BAFA) — Referat 421
 Frankfurter Straße 29—35
 D-65760 Eschborn
 Fax: (49-6196) 90 88 00

EESTI

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium
 Harju 11
 EE-15072 Tallinn
 Faks: + 372 6313 660

ΕΛΛΑΔΑ

Υπουργείο Οικονομίας & Οικονομικών
 Γενική Διεύθυνση Διεθνούς Οικονομικής Πολιτικής
 Διεύθυνση Καθεστώτων Εισαγωγών-Εξαγωγών, Εμπορικής Άμυνας
 Κορνάρου 1
 GR-105 63 Αθήνα
 Φαξ (30) 210 328 60 94

ESPAÑA

Ministerio de Industria, Turismo y Comercio
 Secretaría General de Comercio Exterior
 Subdirección General de Comercio Exterior de Productos Industriales
 Paseo de la Castellana, 162
 E-28046 Madrid
 Fax (34-91) 349 38 31

FRANCE

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction générale des entreprises
Sous-direction des biens de consommation
Bureau textile-importations
Le Bervil
12, rue Villiot
F-75572 Paris Cedex 12
Fax (33-1) 53 44 91 81

IRELAND

Department of Enterprise, Trade and Employment
Import/Export Licensing, Block C
Earlsfort Centre
Hatch Street
Dublin 2
Fax (353-1) 631 25 62

ITALIA

Ministero delle Attività produttive
Direzione generale per la politica commerciale e
per la gestione del regime degli scambi
Viale America, 341
I-00144 Roma
Fax: (39) 06 59 93 22 35/06 59 93 26 36

ΚΥΠΡΟΣ

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
Υπηρεσία Εμπορίου
Μονάδα Έκδοσης Αδειών Εισαγωγής/Εξαγωγής
Οδός Ανδρέα Αραούζου αρ. 6
CY-1421 Λευκωσία
Φαξ (357) 22 37 51 20

LATVIJA

Latvijas Republikas Ekonomikas ministrija
Brīvības iela 55
LV-1519 Rīga
Fax: + 371-728 08 82

LIETUVA

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija
Prekybos departamentas
Gedimino pr. 38/2
LT-01104 Vilnius
Faksas (370-5) 26 23 974

LUXEMBOURG

Ministère de l'économie et du commerce extérieur
Office des licences
BP 113
L-2011 Luxembourg
Fax (352) 46 61 38

MAGYARORSZÁG

Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
Margit krt. 85.
HU-1024 Budapest
Fax: + 36-1-336 73 02

MALTA

Servizzi ta' Kummerċ
Diviżjoni għall-Kummerċ
Lascaris
MT-Valletta CMR 02
Fax: + 356-21-23 19 19

NEDERLAND

Belastingdienst/Douane/Centrale Dienst voor in- en uitvoer
Postbus 30003
9700 RD Groningen
Nederland
Fax (31-50) 523 22 10

ÖSTERREICH

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Außenwirtschaftsadministration
Abteilung C2/2
Stubenring 1
A-1011 Wien
Fax: (43-1) 7 11 00-83 86

POLSKA

Ministerstwo Gospodarki
Plac Trzech Krzyży 3/5
PL-00-507 Warszawa
Fax: (48-22) 693 40 21/693 40 22

PORTUGAL

Ministério das Finanças e da Administração Pública
Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos
Especiais sobre o Consumo
Rua da Alfândega, 5 r/c
P-1149-006 Lisboa
Fax: (+ 351) 21 881 39 90

SLOVENIJA

Ministrstvo za finance
Carinska uprava Republike Slovenije
Carinski urad Jesenice
Center za TARIC in kvote
Spodnji Plavž 6c
SI-4270 Jesenice
Faks: (386-4) 297 44 72

SLOVENSKÁ REPUBLIKA

Ministerstvo hospodárstva SR
Odbor licencií
Mierová 19
827 15 Bratislava 212
Slovenská republika
Fax: (421-2) 43 42 39 19

SUOMI/FINLAND

Tullihallitus
PL 512
FI-00101 Helsinki
Faksi (358-20) 492 28 52

SVERIGE

Kommerskollegium
Box 6803
S-113 86 Stockholm
Fax (46-8) 30 67 59

UNITED KINGDOM

Department of Trade and Industry
Import Licensing Branch
Queensway House — West Precinct
Billingham
TS23 2NF
Fax (44-1642) 36 42 69

ANNEX V

QUANTITATIVE LIMITS

(tonnes)

Products	Year 2006
<i>SA. Flat products</i>	
SA1. Coils	30 000
SA3. Other flat products	20 000
<i>SB. Long products</i>	
SB1. Beams	2 000
